



KURSAAL ESZENA

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



15

DENBORALDIA
TEMPORADA

PRO-
GRAMA
2015

Otsaila / Ekaina
Febrero / Junio



OTSAILA / FEBRERO

05 DULCE PONTES

19 ORQUESTA FILARMÓNICA CHECA

21 PETTI

Musika

Musika

Musika



MARTXOA / MARZO

15 JAMES TAYLOR

26 ACADEMY OF ANCIENT MUSIC: LA PASIÓN SEGÚN SAN MATEO

Musika

Musika



APIRILA / ABRIL

18 "BAROKINO"

20 BALLET NACIONAL DE MARSELLA: ORFEO Y EURIDICE

Musika Familiar

Dantza



MAIATZA / MAYO

09 "HOTS LARRETAN": JUAN MARI BELTRAN, PEIO RAMIREZ, MIKEL IRAZOKI...

18 KREMERATA BALTICA: SEMPRE TANGO

23 "SUZKO TXORIA"

Musika

Musika

Musika Familiar



EKAINA / JUNIO

07 REAL FILHARMÓNIA DE GALICIA & POGORELICH

Musika



Espectáculo de **Abono de Música Clásica**

Música en Familia

Música Popular

Musika

DULCE PONTES

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Osteguna **05 Jueves / 20:00**
Febrero 2015 Otsaila
25 €

Dulce Pontes pintura-paleta bat da, eta paleta horretan kolore bakoitza ate bat da, babesera, folklorera, fadora, abestia, abeslari eta konpositore balioaniztun honen mugimenduan isladatzen den sentimenduaren sustraira.

Dulce Pontes es una paleta de pinturas donde cada color es una puerta al abrigo, al folclore, al fado, a la canción, a la raíz de la belleza del sentimiento expresado en el movimiento de esta polifacética cantante y compositora.

www.dulcepontes.net

P



Musika

ORQUESTA FILARMÓNICA CHECA

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Osteguna **19 Jueves / 20:00**
Febrero 2015 Otsaila
56 / 45 / 36 / 29 / 12 €

Jiri Belohlavek, zuzendaria
Truls Mork, biolontxeloia
Celibidachiana, A. García Abril
Concierto para violonchelo, R. Schumann
Till Eulenspiegel, R. Strauss
Suite del caballero de la Rosa, R. Strauss

Europa Erdialdeko orkestra adierazkorrenetako bat den honek programa zabal bat eskainiko du, zeinean XX. mendeko musikako funtsezko pertsonaia izan zen Straussen bi obra nabarmentzen baitira. Hitzak orkestra-soinu bihurtzeko trebetasun erabatekoa.

Una de las orquestas centroeuropeas más representativas ofrecerá un variado programa, donde destacan dos obras de Strauss, personaje clave en la música de principios del siglo XX. Pura habilidad para transformar las palabras en sonidos orquestales.

www.ceskafilharmonie.cz

a



Musika

PETTI

Sala de Cámara **Kursaal** Ganbera Aretoa

Larunbata **21 Sábado / 20:00**
Febrero 2015 Otsaila
16 €

Pettik amerikalarrak sustraiak dituen rocka egiten du, bluesaren arimaz kutsaturik. Erraietatik ateratzen den ahots urratu eta sakona ditu ezaugarri nagusiak. Bakarka aritzeaz gain, Anari, Txuma Murugarren, Rafa Rueda edota Barrence Whitfield kantariekin elkarlanean egindako diskoak ere kaleratu ditu.

Petti hace un rock de raíces americanas, impregnado del alma del blues. Es su voz rota y profunda, que sale de las entrañas, la principal característica de Petti. Además de actuar en solitario, ha publicado también discos en los que colabora con los cantantes Anari, Txuma Murugarren, Rafa Rueda o Barrence Whitfield.

P



Musika

JAMES TAYLOR

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Igandea **15 Domingo / 19:00**
Marzo 2015 Martxoia
46 €

James Taylorrek publikoa txunditu du bere baritono ahots gozoarekin eta gitarra jotzeko duen estilo bereziarekin. Hizkuntza unibertsala erabiliz, abesti pertsonalak idazteko artea gauzatzen du.

James Taylor ha cautivado al público con su cálida voz de barítono y un estilo único de tocar la guitarra. Encarna el arte de escribir canciones personales utilizando un lenguaje universal.

www.jamestaylor.com

P



Musika

ACADEMY OF ANCIENT MUSIC

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Osteguna **26 Jueves / 20:00**
Marzo 2015 Martxo
51 / 41 / 33 / 27 / 12 €

Edward Higginbottom, zuzendaria
La Pasión Según San Mateo, J. S. Bach

Musika barrokoaren historiako obra nagusietako bat eta musikagilearen obrarik luzeena. Jesukristoren sufrimendua eta heriotza aurkezten du, San Mateoren ebanjelioaren arabera kontatua.

Obra central de la historia de la música barroca, y la más extensa de su compositor. Presenta el sufrimiento y la muerte de Cristo según el evangelio de San Mateo.

www.aam.co.uk

a



Musika Familiar

"BARROKINO"

Salas Polivalentes **Kursaal** Erabilera Anitzeko Aretoak

Larunbata **18 Sábado / 18:00**
Abril 2015 Apirila
7 € / 3 € (<12 años) · Adina: 2-5 urte

Producción de Teatro Paraíso y Orquesta Sinfónica de Euskadi

Estetika handinahi batez, garai bateko jantziekin eta eszenaratze bikainarekin, merienda baten aitzakiarekin, antzezle bat, hiru instrumentista eta bi abeslari elkartuko dira agertokian, eta, merienda poliki-poliki janez, barrokoaren musika-unibertsora eramango gaituzte.

Con una estética ambiciosa, un vestuario de época y una puesta en escena brillante, una actriz, tres instrumentistas y dos cantantes, con la excusa de una merienda, se reúnen en el escenario y entre bocado y bocado, nos introducen en el universo musical barroco.

www.teatroparaiso.com

f



Dantza

BALLET NATIONAL DE MARSEILLA

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Astelehena **20 Lunes / 20:00**

Abril 2015 Apirila

36 / 29 / 23 / 19 / 12 €

Frédéric Flamand, zuzendaria
Orfeo y Euridice, C. W. Gluck

Kantuaren eta dantzaren arteko elkarrizketa etengabea, Frantziako dantza-konpainia nagusietako batek ekarria. Frédéric Flamand da konpainiaren zuzendaria, eta 3 pertsonaia besterik ez dituen historia eder honen irakurketa pertsonala egiten du.

Un diálogo permanente entre el canto y la danza de la mano de una de las compañías de danza más destacadas del país gallo y de su director Frédéric Flamand, quien ha realizado una lectura muy personal de esta bella historia con tan solo 3 personajes.

www.ballet-de-marseille.com

a



Musika

“HOTS LARRETAN”

Sala de Cámara **Kursaal** Ganbera Aretoa

Larunbata **09 Sábado / 20:00**

Mayo 2015 Maiatza

12 €

Juan Mari Beltran, Aitor Beltran, Errege Belda, Ander Barrenetxea, Pello Ramirez, Gema Inés, Mikel Irazoki, Suso Sáiz, Andoni Salamero eta Kukai Dantza Taldea

Juan Mari Beltranek “Hots larretan” ikuskizuna eskainiko digu, erritmoz, musikaz eta dantzaz betea eta Andoni Salamero poetaren testuek kateatua. Naturaren goraiapamen honetan Kukai dantza-taldeak ere parte hartzen du ikuskizunari bere indarra erantsiz.

Juan Mari Beltran nos ofrece “Hots larretan”, una propuesta que aúna ritmos, músicas y danzas, hilvanada por textos del poeta Andoni Salamero. Es todo un canto a la naturaleza en el que también participa la compañía de danza Kukai.

p



Musika

KREMERATA BALTICA

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Astelehena **18 Lunes / 20:00**
Mayo 2015 Maiatza
46 / 37 / 30 / 24 / 12 €

Gidon Kremer, zuzendaria
Sempre Tango: obras de Piazzolla, Golijov,
Maskats...

EGITARAUA Astor Piazzollan oinarritzen da, XX. mendearen erdialdeko argentinar tangoaren berriztatzailea, bere herrialdeko sustraietan inspiratu zen gaur egun arte freskotasun osoz heldu diren doinuak sortzeko.

El programa se centra en Astor Piazzolla, renovador del tango argentino a mediados del siglo XX, que se inspira en las raíces de su país para crear melodías que lleguen frescas hasta nuestros días.

www.kremeratabaltica.com

a



Musika Familiaran

“SUZKO TXORIA”

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Larunbata **23 Sábado / 12:00**
Mayo 2015 Maiatza
7 € / 3 € (<12 años) · Adina: 6-14 urte

Iker Sánchez, zuzendaria
Euskadiko Orkestra Sinfonikoa
Belén Otxotorena, pianoa

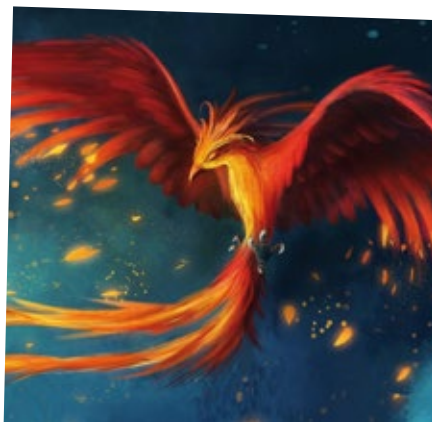
Taller de sensibilización 10:30
(Inscripción previa obligatoria Tel. 943 003 180)

“Suzko Txoria”, Igor Stravinskiren musikarekin eta Euskadiko Orkestra Sinfonikoa interpretaturik, familiei bereziki eskainitako ipuin musikala da, Carmen Santonjak idatzia eta Belén Otxotorenak kontatuko duena.

Dirigido a familias, “El Pájaro de Fuego”, con música de Igor Stravinsky e interpretado por la OSE, es un cuento musical escrito por Carmen Santonja que será narrado por Belén Otxotorena.

En colaboración con la Orquesta Sinfónica de Euskadi

f



Musika

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA & POGORELICH

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Igandea **07 Domingo / 19:00**
Junio 2015 Ekaina
46 / 37 / 30 / 24 / 12 €

Paul Daniel, zuzendaria
Ivo Pogorelich, pianoa
Concierto para piano, R. Schumann
Sinfonía n° 5, L. v. Beethoven

Schumannen pianorako kontzertuan, zeina XIX. mendeko erromantizismo alemanaren adibide ezinhoba baita, guztiz agerikoa gertatuko da azken hamarraldiotako pianista pertsonalenetako baten birtuosismoa.

El virtuosismo de uno de los pianistas más personales de las últimas décadas quedará patente en el concierto para piano de Schumann, magnífico ejemplo del romanticismo alemán del siglo XIX.

www.rfgalicia.org

a



“NUNCA
ROMPAS
EL SI-
LENCIO
SI NO
ES PARA
MEJO-
RARLO”

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

SALMENTA EGUNAK

Sarrerren salmenta abenduaren 22tik aurrera.

FECHAS DE VENTA

Venta de entradas desde el 22 de diciembre.

SALMENTA-GUNEA

sarrerak.kursaal.org

entradas.diariovasco.com

Kursaaleko Leihatila

Abenduak 22: 11:30 - 13:30 / 17:00 - 20:00.
Astelehenetik ostiralera: 11:30 - 13:30. Ostegun,
ostiral eta larunbatetan baita ere 17:00 - 20:00.

PUNTOS DE VENTA

sarrerak.kursaal.org

entradas.diariovasco.com

Taquilla Kursaal

22 de diciembre: 11:30 - 13:30 / 17:00 - 20:00.
De lunes a viernes: 11:30 - 13:30 y los jueves,
viernes y sábados, también: 17:00 - 20:00.

ORDU GAZTEA <30<30MIN/3€ *

Musika gazteei helarazi nahian, Kursaal Eszenak Ordu Gaztea ekimena du.

Hala, 30 urtetik beherako lagunek Kursaal Eszenak antolatutako kontzertu eta ikuskizunetarako sarrerak, Musika Familiakoak izan ezik, 3 eurotan eskuratu ahal izango dituzte Kursaaleko leihatilan, emanaldia hasi baino 30 minutu lehenago.

* LANGABEAK PROMOZIO HONETARA HELDU DAITEZKE

Sarrera mugatuak. Aukera hau, leihatilan egun bakoitzean erabiltzari dauden sarreraren arabera izango da, eta egjztapena ezinbestekoa izango da.

HORA JOVEN <30<30MIN/3€ *

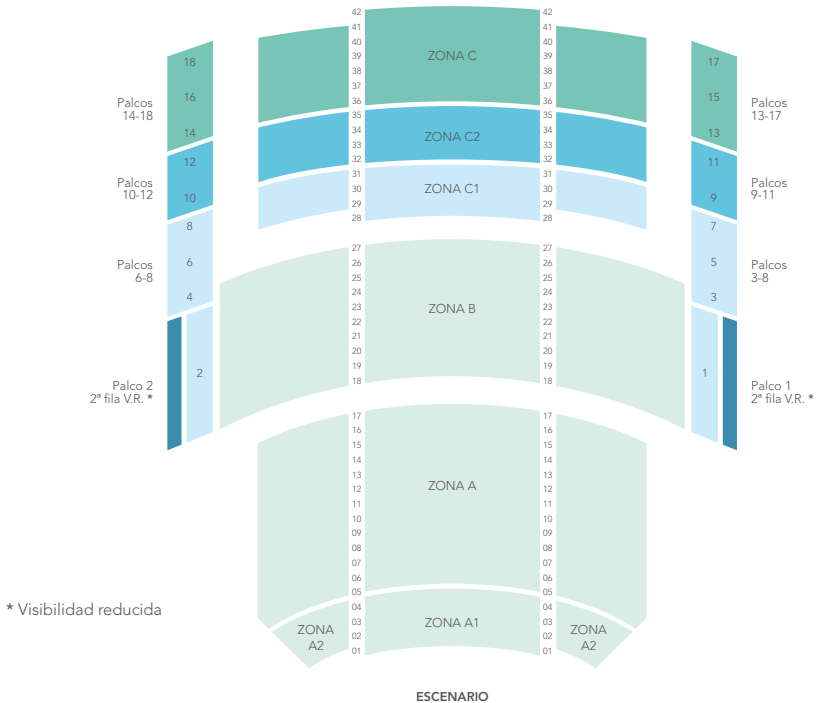
Con el objetivo de difundir la música entre los jóvenes, Kursaal Eszena cuenta con la iniciativa Hora Joven.

Los menores de 30 años podrán adquirir entradas a 3 euros para todos los conciertos y espectáculos, excepto Música en Familia, organizados por Kursaal Eszena, desde 30 minutos antes del inicio de cada espectáculo, en las taquillas del Kursaal.

* LOS DESEMPLEADOS PODRÁN ACOGERSE A ESTA PROMOCIÓN

Localidades limitadas. Opción condicionada a la disponibilidad de localidades en taquilla y previa acreditación de edad.

AUDITORIO KURSAAL AUDITORIOA



Mugikortasun urriko pertsonentzako sarrerak

• Auditorioan (17. ilara) eta Ganbera Aretoan (1. ilara) mugikortasun urriko pertsonentzako sarrera mugatuak daude. Sarrera hauek gainerako edukiera saldu arte gordeko dira. Mugikortasun urriko pertsonentzako Auditorioko sarreren salneurria preziorik altueneko eserlekua baino %20 merkeagoa izango da. Sarrera hauek leihatilan bakarrik eskura daitezke. Aldez aurretik NANaren fotokopia eta elbarri agiria aurkeztu beharko dira Kursaal Eszenako bulegoetan. Kontzertuaren bezperan aparteko eserleku hauek publiko arruntarentzat jarriko dira salgai.

Localidades para personas con movilidad reducida

• Existen localidades limitadas para personas con movilidad reducida en el Auditorio (fila 17) y Sala de Cámara (fila 1) que se reservarán hasta que se haya vendido el resto del aforo. El precio de las localidades para personas con movilidad reducida, en Auditorio, tendrá un descuento del 20% con respecto a la butaca de mayor precio. Estas localidades solo se pueden adquirir a través de la taquilla, previa presentación del certificado de minusvalía y fotocopia del DNI en las oficinas de Kursaal Eszena. La víspera del concierto estas localidades especiales se pondrán a la venta para el público en general.



KURSAAL ESZENA

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



Gipuzkoako Foru Aldundia



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Centro Kursaal Elkargunea

Zurriola Hiribidea, 1

20002 Donostia - San Sebastián

Tel.: 943 003 180

Fax: 943 003 181

email: kursaaleszena@kursaal.org

www.kursaal.org



Babesleak / Patrocinadores:



EL DIARIO VASCO



Laguntzaileak / Colaboradores:

kutxa gizarte ekintza 

SabadellGipuzkoano 



herza ivc
comunicación 



Giroa
Grupo DALKIA

ESTRATEGIA
corporativa

Gipuzkoa